

<b>Zeitschrift:</b>	Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Zivilschutzverband
<b>Band:</b>	48 (2001)
<b>Heft:</b>	1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SICHERHEITSDIREKTION DES KANTONS ZUG

Der Kanton Zug beabsichtigt, ab 2002 die gemeindlichen Zivilschutzorganisationen im Rahmen des Projekts «Bevölkerungsschutz» in eine einzige kantonale Zivilschutzorganisation (ZSO Kanton) mit einem Sollbestand von rund 1300 Schutzdienstpflichtigen zusammenzulegen. Unter dem Vorbehalt, dass der Kantonsrat die entsprechende Gesetzesrevision beschliesst, sucht die Sicherheitsdirektion zur Umsetzung dieser Absicht und zur Führung und Leitung der ZSO Kanton eine/einen

### Chef/-in der kantonalen Zivilschutzorganisation (ZSO Kanton)

**Aufgaben:** Sie arbeiten massgebend am Aufbau der kantonalen Zivilschutzorganisation (ZSO Kanton) mit, planen und leiten deren Einsätze und sind für die Organisations- und Personalentwicklung, inklusive Kaderplanung, die Einsatzbereitschaft der Formationen sowie für die erforderliche Infrastruktur verantwortlich. Zu Ihren weiteren Aufgaben zählen die Vorbereitung und Durchführung der Wiederholungskurse sowie die Führung der Zivilschutzstelle, dies gemeinsam mit der Leiterin oder dem Leiter der Zivilschutzstelle. Zusätzliche Tätigkeiten sind die Zusammenarbeit mit den Gemeindeführungsstäben und den Partnerorganisationen im Bevölkerungsschutz (Polizei, Feuerwehren, Gesundheitswesen, technische Werke) sowie die Planung und Abstimmung der Zivilschutzeinsätze innerhalb dieses Verbundes.

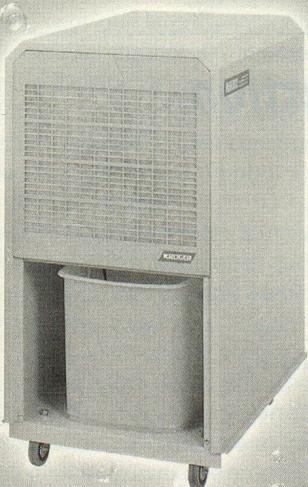
**Anforderungen:** Die Stelle verlangt mehrjährige Planungs- und Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen sowie selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten. Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung sowie über mehrjährige Berufspraxis. Eine Kaderposition in Betrieben mit Führungserfahrung oder eine vergleichbare Position in der Verwaltung oder Instruktion werden vorausgesetzt. Kenntnisse und Führungserfahrung im Zivilschutz sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. Die Stelle verlangt überdies Kontaktfreude und hohe Einsatz- und Leistungsbereitschaft.

Der Stellenantritt erfolgt – unter Vorbehalt der Verabschiedung der entsprechenden Gesetzesrevision durch den Kantonsrat – am 1. August 2001 oder nach Vereinbarung.

Nebst einer aussergewöhnlichen beruflichen Herausforderung bieten wir eine dieser Stelle entsprechende Entlohnung gemäss kantonalen Personalgesetz. Ihr Arbeitsort ist das Ausbildungszentrum Schönau in Cham.

Sollten Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie bitte Ihre ausführliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (inkl. Foto, Handschriftenprobe, Angaben über Eintrittsmöglichkeiten, Gehaltserwartungen) unter dem Vermerk «persönlich, vertraulich» **bis Ende Februar 2001** an den Leiter des **Amts für Zivilschutz, Peter Bolinger, Postfach 552, 6301 Zug**. Der Leiter des Amts für Zivilschutz gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 041 728 35 70).

## Feuchtigkeit in Schutzräumen?



- Die neue Luftentfeuchter-Generation – vollautomatisch, robust, zuverlässig
- 11 Modelle im Leistungsbereich von 300 – 3900 Watt
- Kostenlose Feuchtigkeitsmessungen
- verlangen Sie eine unverbindliche Beratung
- Seit über 60 Jahren bewährt

**KRÜGER**

**Krüger + Co. AG**

9113 Degersheim SG  
Tel. 071/372 82 82  
Fax 071/372 82 52

8157 Dielsdorf ZH

8855 Wangen SZ  
7205 Zizers GR  
7503 Samedan GR  
6353 Weggis LU

4203 Grellingen BL

3110 Münsingen BE  
1606 Forel VD  
6596 Gordola TI  
[www.krueger.ch](http://www.krueger.ch)

## Die massgeschneiderte Softwarelösung für den Zivilschutz!

**Neu, modern, konkurrenzlos**

*Mit der ZIS-Software werden in der Schweiz die Daten von über 200'000 Zivilschutzwilflichtigen verwaltet.*

**ZIS ab Fr. 1'950.--**



**ZIS für Windows**, die Lösung für die Zivilschutzstelle



**ZIR für Windows**, die Lösung für den Rechnungsführer



**PSK für Windows**, die Lösung für die Schutzraumkontrolleure



**ZIM für Windows**, die Lösung für den Materialwart



**VM Alarmzentrale Zivilschutz**, die Alarmierungslösung für den Katastrophenfall

**Tel:** 056/496 66 33

**Fax:** 056/496 35 87

**E-Mail:** [HIPOAG@SMILE.CH](mailto:HIPOAG@SMILE.CH)

**HIPO AG**

HIPO AG, Rugghölzli/Busslingen, Postfach 64, 5443 Niederrohrdorf